

Measuring instruments 7204/7220/9604/9620

| $k \Omega = 50 30 10 \frac{1}{2}$ $30 10 \frac{1}{2}$ | |
|---|--|
| | |
| Om 151 GOSSEN | |

Measuring-instruments_D00092_00_D_XXEN/05.2013

Measuring instruments 7204/7220/9604/9620





Measuring instruments 9604/7204/9620

Approvals

C € [A[

Device features

- Dimensions: 72 x 72 mm (7204) or 96 x 96 mm (9604/9620)
- Version S for increased shock and vibration resistance
- Scale background: white, imprint: black

Product description

The analogue measuring instruments of the 9604/7204 series are designed for indication of measured values from BENDER devices equipped with the appropriate current output.

Measuring instruments for ISOMETER®

The respective internal resistance of the insulation monitoring device has to be considered. The internal resistance must be equal to the scale centre point (e.g. 120 k Ω). The instruments utilize either a division scale or a scale with a segment display.

"Standard" version

The enclosures are made of polycarbonate, which is self-extinguishing and of non-melting material (according to UL94V0). For space-saving arrangement, several instruments can be installed close together without spacers. Connection is made via hexagon head bolts with spring-loaded terminal bolts. The terminals of the enclosure are protected against accidental contact.

"S" version

The measuring instruments of the "S" series are designed to meet the requirements of harsh environmental conditions, e.g. for use on ships.

Ordering information

| Suitable ISOMETER®/RCM | Input current | Dimensions | Туре | Art. No. | |
|------------------------|-------------------|----------------------|------------|-----------|-----------|
| IR470LY-4, | 0400 μΑ | 72 72 | 72 y 72 mm | 7204-1421 | B 986 763 |
| | | 72 x 72 mm | 7204S-1421 | B 986 804 | |
| IRDH275/375 | | 400 µA 96 x 96 mm | 9604-1421 | B 986 764 | |
| | | | 9604S-1421 | B 986 784 | |
| | | 0 20 4 | 06 × 06 mm | 9620-1421 | B 986 841 |
| IRDH275B/375B/575 | 020 mA 96 x 96 mm | | 9620S-1421 | B 986 842 | |
| IR470LY2-6 | 0400 μΑ | 96 x 96 mm | 9604-1621 | B 986 782 | |
| | 0 20 m 4 | 72 72 | 7220-1421 | B 986 844 | |
| IRDH275B/375B/575 | 020 mA | 72 x 72 mm | 7220S-1421 | B 986 848 | |

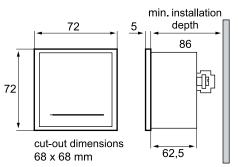
Technical data

| Test voltage | 3 kV |
|----------------------------------|--------------|
| Accuracy class acc. to DIN 43780 | 1.5 |
| Normal position | vertical +5° |
| Temperature range | -25…+40 °C |

| Enclosure | IP52 |
|-----------|------|
| Terminals | IPOO |

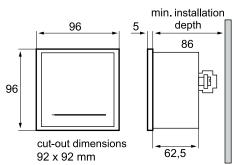
Dimension diagram measuring instruments 7204/7220

Dimensions in mm



Dimension diagram measuring instruments 9604/9620

Dimensions in mm





Bender GmbH & Co. KG

P.O. Box 1161 • 35301 Gruenberg • Germany Londorfer Strasse 65 • 35305 Gruenberg • Germany Tel.: +49 6401 807-0 • Fax: +49 6401 807-259 E-Mail: info@bender.de • www.bender.de

